

# Clio & Crimen

REVISTA DEL CENTRO DE HISTORIA DEL CRIMEN DE DURANGO

Nº 7

I.S.S.N. 1698-4374 • D.L. BI-1741-04

2010

## PECADO-CRIMEN Y PENITENCIA-CASTIGO EN LA EDAD MEDIA A TRAVÉS DE LA LITERATURA Y EL ARTE

Iñaki BAZÁN (ed.)





# Clio & Crimen

REVISTA DEL CENTRO DE HISTORIA DEL CRIMEN DE DURANGO

SUMARIO / SOMMAIRE / SUMMARY / AURKIBIDEA

BAZÁN DÍAZ, Iñaki

## *Presentación del n° 7 de Clio & Crimen*

*Présentation du n° 7 de Clio & Crimen*

*Presentation of the n° 7 of Clio & Crimen*

*Clio & Crimen aldiskariaren 7. zenbakiaren aurkespena*

[pp. 11-14]



## **Pecado-crimen y penitencia-castigo en la Edad Media a través de la literatura y el arte**

Ed. a cargo de Iñaki BAZÁN DÍAZ

*Péché-crime et pénitence-châtiment dans le Moyen-Âge  
à travers la littérature et l'art*

*Sin-crime and penance-punishment in the Middle Ages  
through the literature and art*

*Pekatua-krimena eta penitentzia-zigorra Erdi Aroan  
literatura eta artearen zehar*

[pp. 15-242]

LACARRA LANZ, Eukene

## *Incesto marital en el derecho y en la literatura europea medieval*

*Incest marital dans le droit et dans la littérature européen médiévales*

*Marital Incest in European Medieval Law and Literature*

*Intzestu-ezkontza Erdi Aroko Europako zuzenbidean eta literaturan*

[pp. 15-40]

MONTERO CARTELLE, Emilio

*La sexualidad medieval en sus manifestaciones lingüísticas:  
pecado, delito y algo más*

*La sexualité médiévale dans ses manifestations linguistiques: le péché, le délit et autres*  
*Medieval sexuality through its linguistic manifestations: sin, crime and something more*  
*Erdi Aroko sexualitatea hizkuntza-adierazpenetan: bekatua, delitua eta zertxobait gehiago*  
[pp. 41-58]

ARIZALETA, Amaia

*Ejercicios de estilo en la Corte castellana: pruebas del crimen  
y palabras de castigo (tres ejemplos del siglo XIII)*

*Exercices de style à la Cour castillane: preuves du crime et paroles de châtement*  
*(trois exemples du XIIIème siècle)*  
*Exercices of style at the Castilian Court: proof of Crime and words of punishment*  
*(three thirteenth-century examples)*  
*Estilo-ariketak Gaztelako Gortean: krimenaren frogak eta zigor-hitzak (XIII. mendeko hiru adibide*  
[pp. 59-72]

CUESTA TORRE, María Luzdivina

*Adulterio y calumnia en el Enrique fi de Oliva:  
crimen y castigo a la luz de la legislación medieval*

*Adultère et calomnie dans Enrique fi de Oliva: crime et châtement à la lumière de la législation médiévale*  
*Adultery and calumny in Enrique, fi de Oliva: crime and punishment in the light of medieval legislation*  
*Adulterioa eta kalumnia Enrique fi de Oliva lanean: Erdi Aroko legeriako krimena eta zigorra*  
[pp. 73-110]

DE SILVA VERASTEGUI, M<sup>a</sup> Soledad

*Espacios para la penitencia pública  
y sus programas iconográficos en el románico hispano*

*Espaces pour la pénitence publique et leurs programmes iconographiques dans l'art roman hispanique.*  
*Spaces for public penance and their iconography in the romanesque art of Spain*  
*Jendaurreko penitentziarako guneak eta horien programa ikonografikoak Erromaniko hispaniarrean*  
[pp. 111-136]

MARTÍNEZ DE LAGOS, Eukene

*“La femme aux serpents”. Evolución iconográfica de la representación de la lujuria en el Occidente europeo medieval*

*“La femme aux serpents”. Évolution iconographique de la représentation de la luxure dans l’Occident européen médiéval*

*“La femme aux serpents”. Iconographic evolution in the representation of lust in medieval western Europe*

*“La femme aux serpents”. Europako mendebaldeko haragikeriaren irudikapen ikonografikoaren bilakaera Erdi Aroan*

[pp. 137-158]

TEIJEIRA PABLOS, María Dolores

*Vicio y ¿castigo? en las sillerías de coro: una visión crítica del pecado en el tardogótico hispano*

*Vice et, châtement? dans les stalles de choeur: une vision critique du péché dans le dernier gothique hispanique*

*Vice and, punishment? in choir stalls: a critical approach of sin in spanish late gothic*

*Bizioa eta, zigorra? koruko aulkiterian: Hispaniako gotiko berantiarreko bekatuaren ikuspegi kritikoa*

[pp. 159-176]

SOJO GIL, Kepa

*Pecado, muerte y existencialismo en el Séptimo sello (1957) de Ingmar Bergman. El problema divino en el cine nórdico*

*Le péché, la mort et l’existentialisme dans Le septième sceau (1957) d’Ingmar Bergman.*

*Le problème divin dans le cinéma nordique.*

*Sin, death and existentialism in Ingmar Bergman’s The seventh seal (1957).*

*The divine problem in the nordic cinema*

*Bekatua, heriotza eta existenzialismoa Ingmar Bergmanen Det sjunde inseglet filmean (gaztelaniaz*

*El séptimo sello, 1957). Jainkozko arazoa zine nordikoan)*

[pp. 177-190]

RUIZ GALLEGOS, Jéssica

*La justicia del más allá a finales de la Edad Media a través de fuentes iconográficas. El ejemplo de la diócesis de Calahorra y La Calzada*

*La justice de l’au-delà à la fin du Moyen Âge à travers des sources iconographiques. L’exemple de*

*Calahorra et La Calzada*

*Justice in the afterlife in the late Middle Ages in iconographic sources. The example of the diocese of*

*Calahorra and La Calzada*

*Heriotzondoaren justizia Erdi Aroaren bukaeran iturri ikonografikoen bitartez. Calahorra eta La*

*Calzadako elizbarrutietako adibidea*

[pp. 191-242]



## Beca de investigación 2009 del Centro de Historia del Crimen de Durango

*Bourse de recherche 2009 du Centre d'Histoire du Crime de Durango*  
*Scholarship of investigation 2009 of the Centre of History of the Crime of Durango*  
*Durangoko Krimenaren Historia Zentroaren 2009ko ikerketa beca*

REDONDO JARILLO, M<sup>a</sup> Cristina

### *Delincuencia civil y criminal en las comunidades judías entre el Duero y el Tajo a fines de la Edad Media. Primera parte. Estudio*

*La délinquance civile et criminelle dans les communautés juives  
entre le Douro et le Tage à la fin du Moyen Âge. Première partie. Étude*  
*Civil and criminal delinquency in the Jewish communities between  
the Douro and the Tagus at the end of the Middle Ages. First part. Study*  
*Delinkuentzia zibila eta kriminala Duero eta Tajo arteko erkidego juduetan Erdi Aroaren bukaeran.  
Lehenengo zatia. Azterketa*  
[pp. 244-342]



## Documentación para la Historia de la criminalidad y del sistema penal

*Documents pour l'Histoire de la criminalité et du système pénal*  
*Documents for the History of the crime rate and of the penal system*  
*Dokumentuak kriminaltazuanaren Historiarentzat eta sistema penalarantzat*

REDONDO JARILLO, M<sup>a</sup> Cristina

### *Delincuencia civil y criminal en las comunidades judías entre el Duero y el Tajo a fines de la Edad Media. Segunda parte. Documentos*

*La délinquance civile et criminelle dans les communautés juives  
entre le Douro et le Tage à la fin du Moyen Âge. Deuxième partie. Documents*  
*Civil and criminal delinquency in the Jewish communities between  
the Douro and the Tagus at the end of the Middle Ages. The second part. Documents*  
*Delinkuentzia zibila eta kriminala Duero eta Tajo arteko erkidego juduetan Erdi Aroaren bukaeran  
Bigarren zatia. Dokumentuak*  
[pp. 344-436]



## *Normas de Edición*

*Procédure d'édition*

*Procedure of edition*

*Edizio arauak*

[pp. 437-445]

